

## MERKMALE

- Die monostabilen Ventile sind durch den TÜV (Baureihe 551) und EXIDA (Baureihen 551-553) gemäß IEC 61508 (Ausgabe 2010, Pfad 2<sub>H</sub>) für den Einsatz in Sicherheitsanwendungen bis zur SIL-Stufe 2 (HFT = 0 / und SIL-Stufe 3 (HFT = 1) zertifiziert.
- Die Ventile verfügen über Gewindeanschlüsse und ein Aufflanschbild gemäß NAMUR.
- Das Schieberventil kann für die Steuerung von einfach- oder doppelwirkenden Antrieben in der Funktion 3/2 NC oder 5/2 eingesetzt werden.
- Alle Entlüftungsanschlüsse sind zum Schutz der Arbeitsumgebung fassbar. Das Magnetventil eignet sich daher insbesondere für Anwendungen in empfindlichen Bereichen (z.B. Labors, pharmazeutische und Nahrungsmittelindustrie).
- Die Ventile sind gegen das Eindringen von Flüssigkeiten, Stäuben und anderen Schutzpartikeln vollständig abgedichtet.
- Extrem geringe Leistungsaufnahme für Anwendungen im Innenbereich, für die Feldbus-Ansteuerung über Remote I/O-Module oder Ventilkoppler geeignet.
- Die Ventile entsprechen den geltenden EU-Richtlinien



## ALLGEMEINES

**Differenzdruck** 2 - 10,4 bar [1 bar = 100 kPa]  
**Durchfluss (Qv bei 6 bar)** 1/4 = 700 l/min  
 1/2 = 3000 l/min

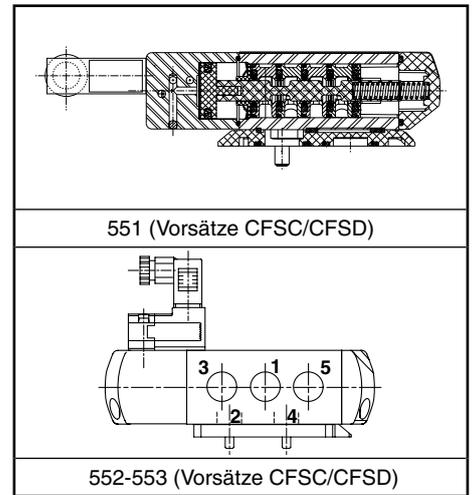
Medium (*)	Temperaturbereich	Dichtwerkstoff (*)
Luft, neutrale Gase, gefiltert	- 25°C bis + 40°C <sup>(1)</sup>	NBR (Nitril) + PUR (Polyurethan)
	- 25°C bis + 60°C	

<sup>(1)</sup> Mit 302-Pilot, Zusatzzeichen CFSC/CFVT/CFSCIS/CFSCZN

## MEDIUMBERÜHRTE TEILE

(\*) Die Beständigkeit der medienberührten Teile gegenüber den verwendeten Medien ist zu überprüfen

**Gehäuse** Aluminium, schwarz eloxiert  
**Endstücke (Feder)** PA glasfaserverstärkt  
**Interface-Platten** PA glasfaserverstärkt  
**Innenteile/Schieberventil** Zinkdruckguss, Edelstahl, (POM), Aluminium  
**Innenteile / Pilotventil** Größe 30 (E06.05.80), siehe entsprechende Katalogseiten: Pilotventile 314/LPKF (auf Anfrage) und 195 (LISC) Größe 15 (E06.36.120N), siehe entsprechende Katalogseiten: Pilotventile 302 (CFSC/CFVT/CFSCIS/CFSCZN) und 630 / Piezotronic (PISC-PISCIS)  
**Endstücke / Pilotventil** Aluminium



UP	LP	RP - MP	BP
0,003W - 0,125W	0,5W - 1,35W	Nicht lieferbar	10,5W - 11,2W
Extrem geringe Leistungsaufnahme	Geringe Leistungsaufnahme	Reduzierte und mittlere Leistungsaufnahme	Standard-Leistungsaufnahme

Leistungsbereiche - Werte beim Halten im kalten Zustand (Watt)

## KENNDATEN

Anschluss	Nennweite	Durchflusskoeffizient kv		Betriebsdruckdifferenz (bar)			Leistungs-bereich	Vorsatz für optionalen Magnetkopf						Basis-Artikel-Nr.		
								ATEX / IECEx						IP65		CNOMO Größe 30
				min.	max. Luft (*)			Ex d	Ex ia		IP65	Ex nA	IP65			
(*)	(mm)	(m³/h)	(l/min)		~	=	~/=	(3)	LISC	CFSCIS	PISCIS	CFSC	CFSCZN	PISC		
<b>3/2 NC - 5/2 - Elektropneumatische Ansteuerung - Federrückstellung (monostabile Funktion)</b>																
1/4	6	0,6	10	2	10	10	LP	-	-	-	-	●	○	-	-	❖551C501 <sup>(2)</sup>
1/4	6	0,6	10	2	-	8	LP	-	-	○	-	-	-	-	-	❖551C501 <sup>(2)</sup>
1/4	6	0,6	10	2	10	10	BP	●	-	-	-	-	-	-	❖551A201 <sup>(2)</sup>	-
1/4	6	0,6	10	2	-	8	LP	-	○	-	-	-	-	-	❖551B201	-
1/4	6	0,6	10	2	8	8	UP	-	-	-	○	-	●	-	-	❖551C501 <sup>(2)</sup>
1/2	13	2,49	41,5	2	10	10	LP	-	-	-	-	●	○	-	-	❖553A501 <sup>(2)</sup>
1/2	13	2,49	41,5	2	-	8	LP	-	-	○	-	-	-	-	-	❖553A501 <sup>(2)</sup>
1/2	13	2,49	41,5	2	10	10	BP	●	-	-	-	-	-	-	-	❖553A201 <sup>(2)</sup>
1/2	13	2,49	41,5	2	-	8	LP	-	○	-	-	-	-	-	-	❖553B201
1/2	13	2,49	41,5	2	8	8	UP	-	-	-	○	-	●	-	-	❖553A501 <sup>(2)</sup>

❖ Wählen Sie 8 für NPT ANSI 1.20.3 oder G für ISO G (228/1) ● Lieferbare Ausführung ○ Nur in DC lieferbar - Nicht lieferbar

<sup>(2)</sup> Funktionale Sicherheit nach IEC 61508, Zusatz "SL". <sup>(3)</sup> 314/LPKF: Auf Anfrage

**KENNDATEN**

Anschluss	Nennweite	Durchflusskoeffizient kv		Betriebsdruckdifferenz (bar)			Leistungsbereich	Vorsatz für optionalen Magnetkopf						Basis-Artikel-Nr.	
				min.	max.			ATEX / IECEx			IP65				
					Luft (*)			Ex d	Ex ia			IP65	Ex nA	PISCIS	CNOMO Größe 30
(*)	(mm)	(m³/h)	(l/min)	~	=	~/=	(3)	LISC	CFSCIS	PISCIS	CFSC	CFSCZN	PISCIS		
<b>3/2 NC - 5/2 - Elektropneumatische Ansteuerung und Rückstellung (bistabil)</b>															
1/4	6	0,6	10	2	10	10	LP	-	-	○	-	●	○	-	❖551C502
1/4	6	0,6	10	2	-	8	LP	-	-	○	-	-	-	-	❖551C502
1/4	6	0,6	10	2	10	10	BP	●	-	-	-	-	-	❖551A202	-
1/4	6	0,6	10	2	-	8	LP	-	○	-	-	-	-	❖551B202	-
1/4	6	0,6	10	2	8	8	UP	-	-	-	○	-	●	-	❖551C502
1/2	13	2,49	41,5	2	10	10	LP	-	-	-	-	●	○	-	❖553A502
1/2	13	2,49	41,5	2	-	8	LP	-	-	○	-	-	-	-	❖553A502
1/2	13	2,49	41,5	2	10	10	BP	●	-	-	-	-	-	❖553A202	-
1/2	13	2,49	41,5	2	-	8	LP	-	○	-	-	-	-	❖553B202	-
1/2	13	2,49	41,5	2	8	8	UP	-	-	-	○	-	●	-	❖553A502

(\*) 314/LPKF: Auf Anfrage

**VORSATZZEICHEN**

Vorsatz							Beschreibung	Leistungsbereich			
1	2	3	4	5	6	7		UP	LP	RP	BP
<b>Pilotventil mit CNOMO-Anschlussbild Größe 30</b>											
L	I	S	C				Eigensicher, 195-pilot, ATEX (EN/IEC 60079-11+26, 61241-11)*	-	○	-	-
							(*) Druckfest mit 314/LPKF-Pilot, Aluminium (EN 60079-1 / 60079-31)*60079-31*	-	-	-	●
<b>Pilotventil mit CNOMO-Anschlussbild Größe 15</b>											
C	F	S	C				Magnet mit Leitungsdose AMP 2,5x0,5, 9,4 mm, (EN 60730), Pilotventil 302	-	●	-	-
C	F	V	T				Magnet mit M12-Anschluss, LED u. Schutzbeschaltung (EN 60730), Pilotventil 302	-	○	-	-
C	F	S	C	I	S		Eigensicher, 9,4 mm, 302-Pilot; ATEX (EN/IEC 60079-11/26) *	-	○	-	-
C	F	S	C	Z	N		Funkensicher, Leitungsdose 9,4 mm mit Kabel, 2 m lang, Pilotventil 302 (EN 60079-15/31) *	-	○	-	-
P	I	S	C				Magnet mit Leitungsdose (EN 60730), Pilotventil Piezotronic	●	-	-	-
P	I	S	C	I	S		Eigensicher, Pilotventil 630 / Piezotronic, ATEX (EN/IEC 60079-11/6079-26) *	○	-	-	-

**ZUSATZZEICHEN**

Zusatz					Beschreibung	Leistungsbereich			
1	2	3	4	5		UP	LP	RP	BP
<b>Pilotventil mit CNOMO-Anschlussbild Größe 30</b>									
			M	S	Rastende Handhilfsbetätigung (2) (5)	-	-	-	●
			M		Abluftdrosseln (ausschließlich Baureihe 551)	○	●	-	●
	S	L			Funktionale Sicherheit nach IEC 61508 (monostabil)	-	-	-	●
<b>Pilotventil mit CNOMO-Anschlussbild Größe 15</b>									
			M	S	Rastende Handhilfsbetätigung (2)	-	●	-	-
			M	O	Impulsbetätigte Handhilfsbetätigung	○/●	○/●	-	-
			M		Abluftdrosseln (ausschließlich Baureihe 551)	○/●	○/●	-	●
	S	L			Funktionale Sicherheit nach IEC 61508 (monostabil)	○/●	○/●	-	-

**BESTELL-HINWEISE**
**SCHRITT 1**

Mediumtemperaturbereich und Dichtwerkstoff bestimmen (siehe Tabelle unter „Allgemeines“ auf Seite 15. Basis-Artikel-Nr. einschl. Kennzeichen für den Gewindeanschluss bestimmen (siehe Tabelle Seiten 15 und 16).  
**Beispiel: G553A501**

**SCHRITT 2**

Vorsatzzeichen bestimmen (Kombinationen sind möglich). Siehe „Kenndaten“ auf Seite 15 und 16. Aus der Tabelle „Elektrische Daten“ auf Seite 17 den Leistungsbereich (UP, LP, BP), die Schutzart und die gewünschte Temperaturklasse für den Magnetkopf wählen.

**Achtung:** Die Umgebungstemperatur Ihrer Anwendung darf den Temperaturbereich des Magnetkopfs nicht überschreiten.

**Beispiel: CFSC**
**SCHRITT 3**

Zusatzzeichen bestimmen. Der Zusatz MO ist für das Pilotventil 302 zwingend erforderlich (CFSCIS/CFSDIS/CFVTIS/CFSCZN/CFVTZN). Siehe Zusatzzeichen auf Seite 16, Leistungsaufnahme beachten.

**Beispiel: MO**
**SCHRITT 4**

Die Auswahl von TPL ist zwingend erforderlich für 630-Pilot (PISCIS), 12 HV DC (32 mW) und 24 HV DC (125 mW). Fügen Sie „X“ zwischen den Vorsatz „PISCIS“ und die Basis-Artikelnummer.

**SCHRITT 5**

Spannung bestimmen. Siehe Spannungen auf Seite 17.

**Beispiel: 230V / 50Hz**
**SCHRITT 6**

Endgültige Artikelnummer.

**Beispiel:**
**CFSCG553A501MO 230 V / 50 Hz**
**SONDERAUSFÜHRUNGEN UND ZUBEHÖR**

Baureihe	Anschluss	Schalldämpfer (Edelstahl)		
		(G)	(NPT)	(M)
551	1/8	34600418 (4)	34600482 (4)	-
553	1/2	34600479 (4)	34600481 (4)	-
551/553	M5	-	-	34600484 (4)

❖ Wählen Sie 8 für NPT ANSI 1.20.3 oder G für ISO G (228/1)

● Lieferbare Ausführung

○ Nur in DC lieferbar.

- Nicht lieferbar.

\* Die ATEX-Magnete sind ebenfalls nach EN 13463-1 zugelassen (nicht-elektrische Ventile).

(2) Nicht mit Zusatz SL verwenden.

(4) Im Lieferumfang des Ventils mit Zusatz „SL“ enthalten (Baureihe 551).

(5) Nicht mit Vorsatz LISC verwenden.

**BESTELLBEISPIELE:**

LISC	G	551	B	201	12.24V / DC		
CFSC	G	553	C	502	230V / 50 Hz		
CFSC	8	553	C	501	MO	230V / 50 Hz	
CFSC	G	553	C	501	SLMO	230V / 50 Hz	
CFVTZN	G	551	C	501		24V / DC	
PISCIS	G	551	C	502	MO	6V / DC	
PISCIS	G	551	C	501	SLMO	6V / DC	
PISCIS X	G	551	C	501	MO	TPL20666	24HV / DC

Vorsatz

Anschluss

Basis-Artikel-Nr.

Spannung

TPL

Zusatz

**ERLÄUTERUNGEN ZU DEN TEMPERATURBEREICHEN VON MAGNETVENTILEN**

Temperaturbereich / Ventil	Der Temperaturbereich des Ventils wird durch den gewählten Dichtwerkstoff, dem Temperaturbereich für den ordnungsgemäßen Betrieb des Ventils und manchmal durch das Medium (z.B. Dampf) bestimmt.
Umgebungstemperatur / Magnetkopf	Der Umgebungstemperaturbereich des Magnetkopfs wird durch den gewählten Leistungsbereich und die Schutzart bestimmt.
Gesamtemperaturbereich	Der Temperaturbereich für das komplette Magnetventil wird durch die Einschränkungen der beiden o.a. Temperaturbereiche bestimmt.

**ELEKTRISCHE DATEN**  
**Isolationsklasse (Magnet)**  
**Elektrische Ausführung**  
**Spannungen<sup>(3)</sup>**

F  
IEC 335  
DC (=) <sup>(8)</sup> : 24V - 48V; CFSC/CFSCZN/CFVT: 24V  
CFSCIS: 12V - 24V; LISC: 12..24V  
PISC: 24V bis 70V; PISCIS: 6V, 8V, 12V, 24V  
AC (~) <sup>(8)</sup> : 24V - 48V - 115V - 230V/50Hz; CFSC: 24V - 115V - 230V/50Hz;  
PISC: 24V bis 70V - andere Spannungen und 60Hz auf Anfrage

Vorsatz	Leistungsaufnahme			Umgebungs- temperatur / Magnetkopf (C°)	Zündschutzart	Schutzart / Gehäuse (EN 60529)	Ersatzmagnet		Typ <sup>(2)</sup>	
	Anzug	Halten					warm/ kalt	~		=
	(VA)	(VA)	(W)				(W)	-		-
<b>Standard-Leistungsaufnahme = BP</b>										
<sup>(8)</sup>	8,6	1,6	7,4	6/7,6	-25 à +80	II2G Ex d IIB+H2 Gb T4, II2D Ec t IIIC Db	Aluminium IP65	-	-	01
<b>Geringe Leistungsaufnahme = LP</b>										
CFSC	1,4	1,2	1,1	1/1,2	-25 bis +60	EN 60730	IP65	-	-	03
CFSC	2,1 <sup>(7)</sup>	1,6 <sup>(7)</sup>	1,5 <sup>(7)</sup>	-	-25 bis +60	EN 60730	IP65	-	-	03
CFVT <sup>(6)</sup>	-	-	-	1,15/1,35	-25 bis +60	EN 60730	IP67	-	-	04
CFSCZN	-	-	-	1/1,2	-25 bis +40/55/60	II 3G Ex nA IIC T6/T5/T4 Gc, II 3D Ex tc IIIC Dc	IP65	-	-	07
CFSCIS <sup>(4)(5)</sup>	-	-	-	0,5	-10 bis +40/60	II 2G Ex ia IIC T6/T4 Ga, II 2D Ex ia IIIC Db	IP65	-	-	09
LISC <sup>(3)(4)</sup>	-	-	-	0,5	-40 bis +65	II 1G Ex ia IIC T6 Ga, II 2D Ex ib IIIC Db <sup>(8)</sup>	IP65	-	-	02
<b>Extrem geringe Leistungsaufnahme = UP</b>										
PISC	-	-	-	0,007	-0 bis +60	-	IP65	-	-	06
PISCIS <sup>(1)(4)6V</sup>	-	-	-	0,003	-20 bis +50	II 2G Ex ia IIC T6 Ga, II 2D Ex ia IIIC Db	IP65	-	-	06
PISCIS <sup>(1)(4)8V</sup>	-	-	-	0,022	-20 bis +50	II 2G Ex ia IIC T6 Ga, II 2D Ex ia IIIC Db	IP65	-	-	06
PISCIS <sup>(1)(4)12LV</sup>	-	-	-	0,012	-20 bis +50	II 2G Ex ia IIC T6 Ga, II 2D Ex ia IIIC Db	IP65	-	-	06
PISCIS <sup>(1)(4)12HV</sup>	-	-	-	0,032	-20 bis +50	II 2G Ex ia IIC T6 Ga, II 2D Ex ia IIIC Db	IP65	-	-	06
PISCIS <sup>(1)(4)24LV</sup>	-	-	-	0,046	-20 bis +50	II 2G Ex ia IIC T6 Ga, II 2D Ex ia IIIC Db	IP65	-	-	06
PISCIS <sup>(1)(4)24HV</sup>	-	-	-	0,125	-20 bis +50	II 2G Ex ia IIC T6 Ga, II 2D Ex ia IIIC Db	IP65	-	-	06

<sup>(1)</sup> Spannungen / Piezotronic:

Vorsatz PISC, 24 V bis 70 V AC/DC, Spitzenstrom: 80 mA, Haltestrom: max.: 1 mA

Vorsatz PISCIS:	6 V DC / 3 mW	8 V DC / 22 mW	12 L V DC / 12 mW	12H V DC / 32 mW	24 L V DC / 46 mW	24H V DC / 125 mW
Einschaltspannung U <sub>ON</sub>	6 .. 9 V	7,2 .. 12 V	10,8 .. 16 V	10,8 .. 16 V	21,6 .. 28 V	21,6 .. 28 V
Ausschaltspannung U <sub>OFF</sub>	3 V	3,2 V	3,3 V	3,3 V	5 V	5 V
Spitzenstrom	6 mA	10 mA	6,8 mA	8,1 mA	10 mA	14 mA
Haltestrom	0,5 mA	2,8 mA	1 mA	2,7 mA	1,9 mA	5,2 mA
Kabel- + Barrierenwiderstand (R <sub>s</sub> + R <sub>c</sub> )	1200 Ω max.	300 Ω max.	1200 Ω max.	470 Ω max.	1200 Ω max.	470 Ω max.

Vorsatz	Sicherheitstechnische Werte					
	U <sub>=</sub> (DC) (V)	I <sub>l</sub> (mA)	P <sub>l</sub> (W)	L <sub>l</sub> (H)	C <sub>l</sub> (µF)	
<b>Geringe Leistungsaufnahme = LP</b>						
CFSCIS	28	300	1,6	0	0	
LISC	30	300	1,6	0	0	
<b>Extrem geringe Leistungsaufnahme = UP</b>						
PISCIS	30	200	0,9	0	0	

<sup>(2)</sup> Siehe Maßzeichnungen auf den Seiten 18 bis 20.

<sup>(3)</sup> Mindestbetriebsstrom (I<sub>(ON) min.</sub>): 0,036 A / U<sub>(ON) min.</sub> = 12,8 V  
**(Für den Einsatz in Zone 0 sind die in den Montage- und Wartungsanweisungen angegebenen Installationsbedingungen zu beachten.)**

<sup>(4)</sup> Eigensichere Pilotventile: Siehe "Elektrische Daten" auf den entsprechenden Katalogseiten. (CFSCIS/LISC/PISCIS: 302/19500036/630 pilots).

<sup>(5)</sup> CFSCIS (Pilotventil 302):  
12 V: I<sub>(ON) min.</sub> mit LED = 33 mA; U<sub>(ON) min.</sub> = 11,9 V; U<sub>(max) empfohlen</sub> = 23 V; U<sub>(OFF)</sub> = 3,3 V; I<sub>(OFF)</sub> = 10 mA  
24 V: I<sub>(ON) min.</sub> mit LED = 25 mA; U<sub>(ON) min.</sub> = 16,4 V; U<sub>(max) empfohlen</sub> = 28 V; U<sub>(OFF)</sub> = 5,7 V; I<sub>(OFF)</sub> = 7 mA

<sup>(6)</sup> Werte für LED u. Schutzbeschaltung.

<sup>(7)</sup> AC: 230V

<sup>(8)</sup> 314/LPK: Auf Anfrage  
- Nicht lieferbar

**ELEKTRISCHER ANSCHLUSS**

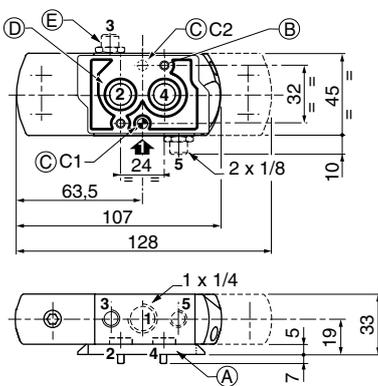
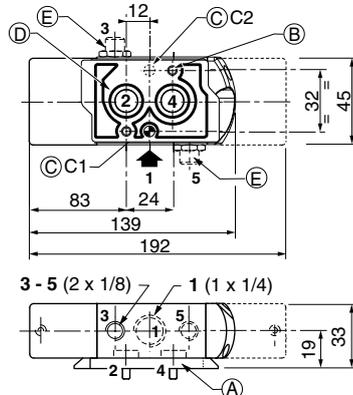
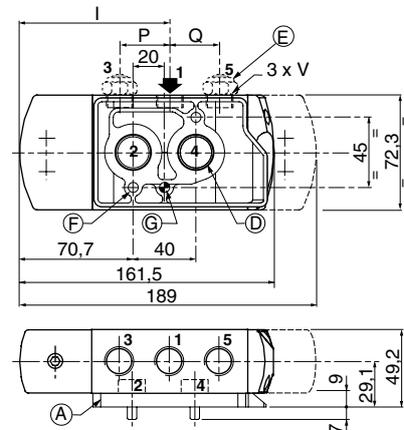
Vorsatz	Anschluss
<sup>(8)</sup>	1/2" NPT-Kabeleinführung mit Gewinde. Die Gehäuse werden ohne Kabelverschraubung geliefert.
LISC	Leitungsdose mit Kabelverschraubung nach EN 175301-803A (ISO 4400) für Kabel mit Außendurchmesser 6 bis 8 mm.
CFSC, CFSCIS, PISC, PISCIS	Leitungsdose mit Kabelverschraubung nach DIN 43650, 9,4 mm, Bauform C, für Kabel mit Außendurchmesser 4 bis 6 mm.
CFVT	M12-Anschluss für M12-Leitungsdose
CFSCZN	Leitungsdose, DIN 43650, 9,4 mm, Bauform C, Konfektonierte Leitungsdose, 2 m lang.
CFL	Vergossener Kabelschwanz, Länge 0,3 m.

**SONDERAUSFÜHRUNGEN**

- TPL-Nummern: TPL **20665**: Piezotronic, Vorsatz PISCIS, 12 HV (32 mW)  
 TPL **20666**: Piezotronic, Vorsatz PISCIS, 24 HV (125 mW)
- TPL-Nummern: TPL **20674**: LED und Schutzbeschaltung, Vorsatz CFSC - und 0,15 W (DC) und 0,4 W/VA (AC) hinzufügen.  
 Ausschließlich in 24 VAC/DC und 115 VAC
- Andere Rohranschlüsse auf Anfrage.
- Satz Befestigungsschrauben aus Edelstahl, Artikel-Nr. 97802212 (Baureihe 551)
- Satz mit 2 Abluftdrosseln, G1/8, Artikel-Nr. 88100344 (Baureihe 551)

**INSTALLATION**

- Montage- und Wartungsanweisungen sind jedem Ventil beigelegt.
- Die Ventile können ohne Beeinträchtigung der Funktion in jeder beliebigen Einbaulage montiert werden.
- Funktionale Sicherheit nach IEC 61508 (Zusatzzeichen SL). Der Temperaturbereich des Ventilgehäuses und des Magnets ist auf Eignung zu überprüfen. Fehlerwahrscheinlichkeit auf Anfrage.
- Die Entlüftungen sind zu verschlauchen oder mit einem Schalldämpfer zu versehen, um die Innenteile des Ventils beim Einsatz im Freien oder in aggressiven Umgebungen gegen Atmosphäre abzudichten.
- Die 3/2 NC-5/2-Schieberventile werden mit einer bzw. zwei Interface-Platten mit Aufflanschbild gemäß NAMUR geliefert. Je nach Funktion (3/2 NC oder 5/2) ist die Interface-Platte (Baureihe 551) oder eine der beiden Interface-Platten (Baureihe 553) vor der Montage des Ventils auf dem Antrieb zu positionieren.
- Montagesicherung (falls erforderlich), Schrauben und Dichtungen im Lieferumfang enthalten.
- Gewindeanschlüsse: 8 = NPT (ANSI 1.20.3); G = G (ISO 228/1).
- Die Ventile mit dem Zusatz "SL" sind mit einem Entlüftungsschutz versehen.

**ABMESSUNGEN (mm), GEWICHTE (kg)**
**Baureihe 551**
**Baureihe 553**
**Typen 01 et 02**

**Typen 03 bis 10**

**Typen 01 bis 10**


	I	P	Q	V
<b>553</b>	94,3	31,6	31,8	1/2

- (A) Interface-Platte
- (B) 2 Montagebohrungen  $\varnothing$  5,3 mm, Langloch:  $\varnothing$  9 mm, 5 mm tief
- (C) 1 Bohrung  $\varnothing$  5 mm für Montagesicherung (Baureihe 551):  
 - Position C1: Funktion 3/2 NC  
 - Position C2: Funktion 5/2
- (D) 2 O-Ringe (im Lieferumfang enthalten)

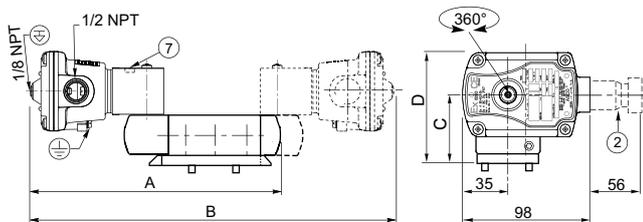
- (E) Abluftdrossel (G 1/8, 3/2 NC-5/2, Baureihe 551) oder Schalldämpfer für Anschlüsse 3 und 5
- (F) 2 Montagebohrungen  $\varnothing$  6,5; Langloch:  $\varnothing$  11, 6 mm tief
- (G) Bohrung  $\varnothing$  6,5 mm für Montagesicherung (Baureihe 553). Dieselbe Position für Interface-Platte 3/2 NC oder 5/2.

## ABMESSUNGEN (mm), GEWICHTE (kg)



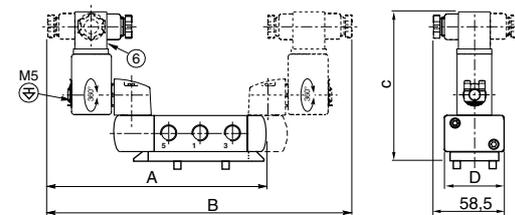
**TYP 01:**  
Pilotventil 314/Magnetkopf LPKF  
EN/IEC 60079-1 und EN/IEC 60079-31

551/552/553: Auf Anfrage



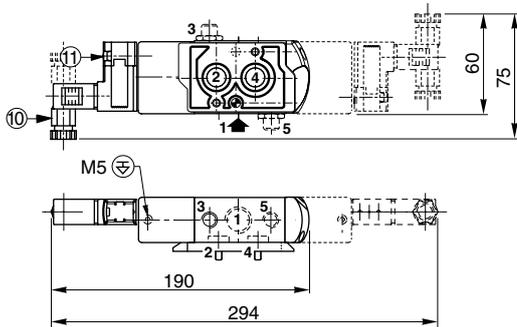
**TYP 02:**  
LISC  
Aluminium  
IEC 335/EN 60079-11/26 und EN/IEC 61241-11

551B201 / B202  
553B201 / B202

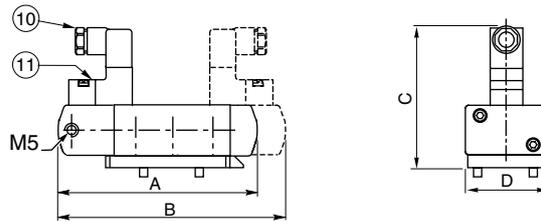


**TYP 03:**  
CFSC  
Pilotventil 302  
Polyarylamid  
IEC 335 / DIN 43650

551C501 / 551C502  
551C501MS / 551C501MO / C502MS / C502MO

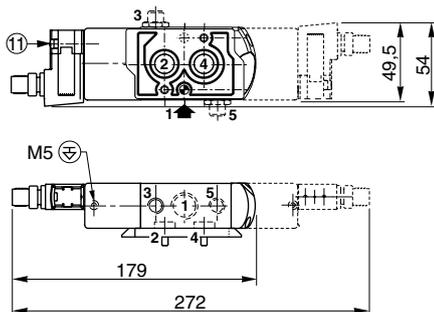


553A501 / A501MS / A501MO / A502 / A502MS / A502MO

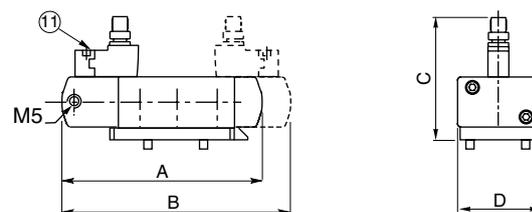


**TYP 04:**  
CFVT  
Pilotventil 302  
Polyarylamid  
IEC 335 / M12-Anschluss  
+ LED und Schutzbeschaltung

551C501 / 551C502  
551C501MS / 551C501MO / C502MS / C502MO



553A501 / A501MS / A501MO / A502 / A502MS / A502MO

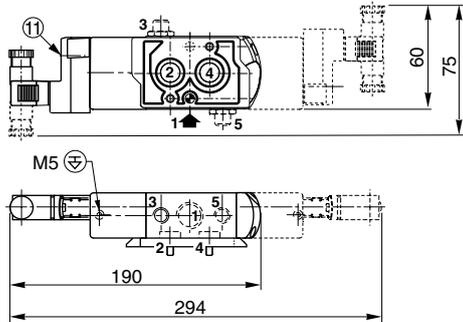


## DIMENSIONS (mm), GEWICHTE (kg)

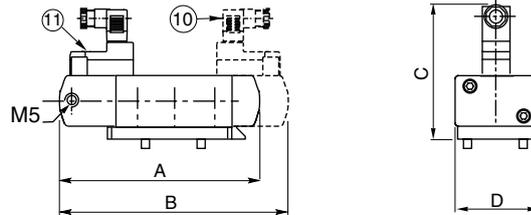


**TYP 06:**  
 PISC / PISCIS  
 Pilotventil Piezotronic  
 Polyamide  
 IEC 335 / DIN 43650  
 EN 60079-11/26

551C501MO / 551C502MO

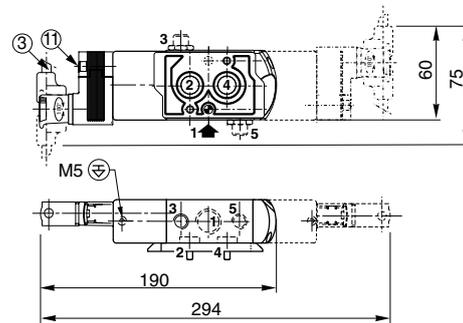


553A501MO / A502MO

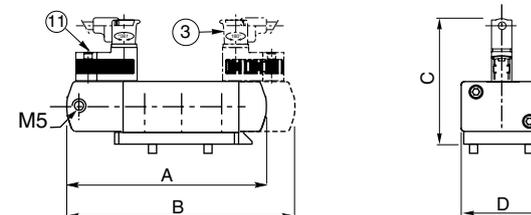


**TYP 07:**  
 CFSCZN  
 Pilotventil 302  
 Polyarylamid  
 IEC 335 / DIN 43650, Kabel 2 m lang  
 EN 60079-15 und EN 60079-31

551C501MO / 551C502MO

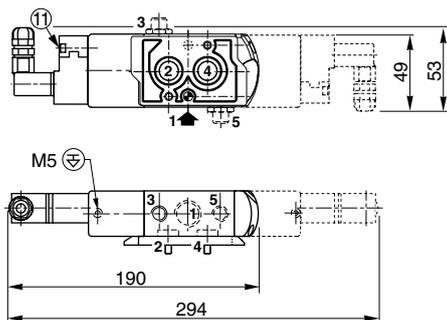


553A501MO / A502MO

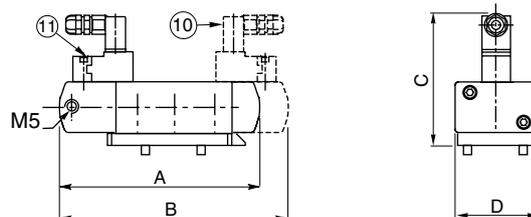


**TYP 09:**  
 CFSCIS  
 Pilotventil 302  
 Polyarylamid  
 IEC 335 / DIN 43650  
 EN/IEC 60079-11/26

551C501MO / 551C502MO



553A501MO / A502MO



### ABMESSUNGEN (mm), GEWICHTE (kg)

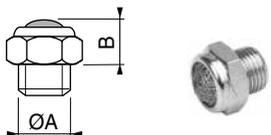
- ② Ex d zertifizierte Kabelverschraubung (auf Anfrage)
- ⑥ Leitungsdose um 90° umsetzbar, cable Ø 6 - 8 mm
- ⑦ Rastende Handhilfsbetätigung, Zusatz MS
- ⑧ Impulsbetätigte oder rastende Handhilfsbetätigung, Zusatzzeichen MO

- ⑩ Leitungsdose um 90° umsetzbar, cable Ø 6 - 7 mm
- ⑪ Impulsbetätigte Handhilfsbetätigung, Zusatz MO
- ⊕ Anschließbarer Vorsteuerentlüftungsanschluss
- ⊖ Nicht-anschließbarer Vorsteuerentlüftungsanschluss

Typ	Vorsatz	Leistungs- bereich	A		B		C		D		E		Gewicht <sup>(1)</sup>			
													monostabil		bistabil	
			551	553	551	553	551	553	551	553	551	552/ 553	551	553	551	553
01	<sup>(2)</sup>	BP	179	246	272	357	48	64,7	74	94,7	1,19	2,04	1,94	3,12	3,02	2,95
02	LISC	LP	158	231,5	216	311	112	125,5	45	72,3	-	-	0,59	1,34	0,80	2,42
03	CFSC	LP	-	161,5	-	189	-	99,2	-	72,3	-	-	0,33	1,00	0,38	2,08
04	CFVT	LP	-	161,5	-	189	-	90,2	-	72,3	-	-	0,33	1,02	0,38	2,12
06	PISC / PISCIS	UP	-	161,5	-	189	-	99,2	-	72,3	-	-	0,31	1,00	0,32	2,08
07	CFSCZN	LP	-	161,5	-	189	-	99,2	-	72,3	-	-	0,41	1,08	0,54	2,24
09	CFSCIS	LP	-	161,5	-	189	-	100,2	-	72,3	-	-	0,34	1,02	0,4	2,12

<sup>(1)</sup> Einschl. Magnet und Leitungsdose.

### ZUBEHÖR



ØA	M5	1/8	1/4	3/8	1/2
B	4,5	-	11	11	14

**Schalldämpfer  
(Edelstahl)**

